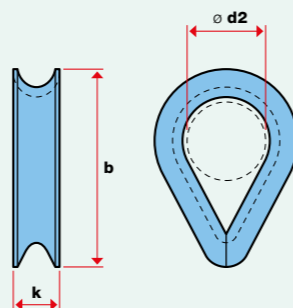


- Kauschen** ■ Aus rost- und säurebeständigem Material, poliert
- Cosses** ■ En acier résistant à la rouille et aux acides, polies
- Thimbles** ■ Made of rust- and acid-proof material, polished

Artikel-Nr. N° d'article Art. no.	Für Seil Pour câble Matches rope	Abmessungen in mm Dimensions en mm			Gewicht 100 St. Poids 100 pcs Weight 100 pcs.
		Ø mm	b	Ø d2	
30830-0200	2	18	8	4	0,3
30830-0300	3	22	10	5	0,4
30830-0400	4	24	11	6	0,5
30830-0500	5	28	13	7	0,6
30830-0600	6	34	16	9	1,0
30830-0800	8	43	20	12	1,8
30830-1000	10	56	26	15	2,9
30830-1200	12	62	27	17	4,6
30830-1600	16	82	37	21	9,7



■ Werkstoffgruppe AISI 316
■ Groupe de matériaux AISI 316
■ AISI 316 material group

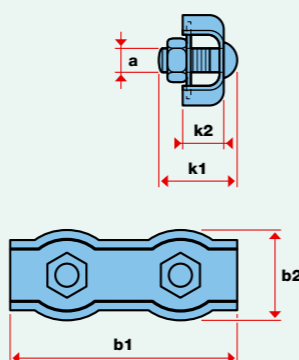


- Duplex-Klemmen** ■ Mit zwei Muttern, aus rost- und säurebeständigem Material, poliert, nur für leichte Beanspruchung
- Serre-câbles duplex** ■ Avec deux écrous, en acier résistant à la rouille et aux acides, polis, uniquement pour charges faibles
- Duplex clips** ■ With two hexagon nuts, made of rust- and acid-proof material, polished, only for light duty

Artikel-Nr. N° d'article Art. no.	Für Seil Pour câble Matches rope	Abmessungen in mm Dimensions en mm					Gewicht 100 St. Poids 100 pcs Weight 100 pcs.
		max. Ø mm	a	b1	b2	k1	
30820-0200	2	M4	31	12	12	5	0,97
30820-0300	3	M4	35	14	12	6	1,41
30820-0400	4	M5	41	18	17	8	2,45
30820-0500	5	M5	51	20	17	9	2,91
30820-0600	6	M6	61	24	23	10	5,00
30820-0800	8	M8	74	30	28	14	10,63



■ Werkstoffgruppe AISI 316
■ Groupe de matériaux AISI 316
■ AISI 316 material group

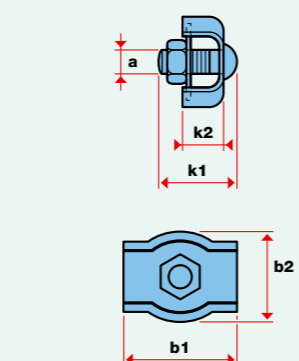


- Simplex-Klemmen** ■ Mit einer Mutter, aus rost- und säurebeständigem Material, poliert, nur für leichte Beanspruchung
- Serre-câbles simplex** ■ Avec un écrou, en acier résistant à la rouille et aux acides, polis, uniquement pour charges faibles
- Simplex clips** ■ With one hexagon nut, made of rust- and acid-proof material, polished, only for light duty

Artikel-Nr. N° d'article Art. no.	Für Seil Pour câble Matches rope	Abmessungen in mm Dimensions en mm					Gewicht 100 St. Poids 100 pcs Weight 100 pcs.
		max. Ø mm	a	b1	b2	k1	
30810-0200	2	M4	15,0	12	12	5	0,46
30810-0300	3	M4	17,0	14	12	6	0,72
30810-0400	4	M5	21,0	17	17	8	1,27
30810-0500	5	M5	25,0	20	17	9	1,46
30810-0600	6	M6	30,0	24	23	10	2,52
30810-0800	8	M8	36,5	30	28	14	5,42



■ Werkstoffgruppe AISI 316
■ Groupe de matériaux AISI 316
■ AISI 316 material group

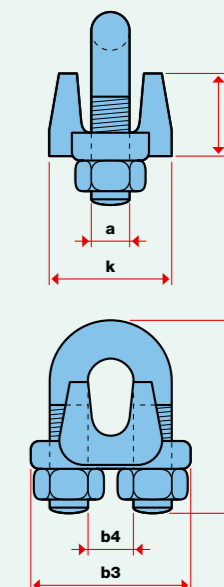


- Bügelklemmen** ■ Aus rost- und säurebeständigem Material, poliert
- Serre-câbles à étrier** ■ En acier résistant à la rouille et aux acides, polis
- U-clips** ■ Made of rust- and acid-proof material, polished

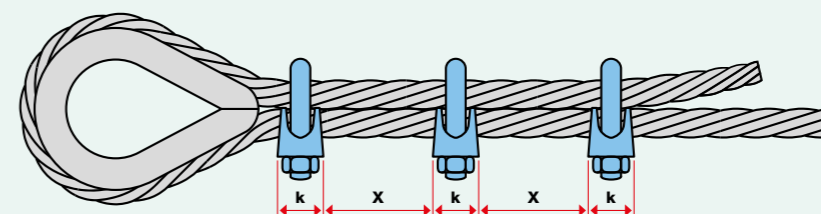
Artikel-Nr. N° d'article Art. no.	Für Seil Pour câble Matches rope	Seilklemmen je Schlaufe Nombre de serre-câbles par boucle Clips per loop	Abmessungen in mm Dimensions en mm						Gewicht/St. Poids/pc Weight/pc.
			max. Ø mm	St. / pcs / pcs.	a	b1	b2	b3	
30800-0200	2	3	M3	17	10	15	4	15	0,01
30800-0300	3	3	M3	21	12	16	5	15	0,01
30800-0400	4	3	M4	24	13	19	6	18	0,02
30800-0500	5	3	M5	27	16	22	7	21	0,03
30800-0600	6	3	M6	33	17	28	8	23	0,04
30800-0800	8	4	M8	41	20	35	10	28	0,08
30800-1000	10	4	M10	51	23	45	12	36	0,15
30800-1200	12	4	M12	63	28	50	14	38	0,23
30800-1600	16	4	M14	79	35	60	18	47	0,41



■ Werkstoffgruppe AISI 316
■ Groupe de matériaux AISI 316
■ AISI 316 material group



**Richtig
Juste
Correct**



Bügelklemmen

Der Abstand **X** zwischen den Klemmen soll mindestens **1,5-** und nicht mehr als **3-mal** das Mass **k** aufweisen.

Die Anzahl Klemmen ist abhängig vom Seildurchmesser.

Die Klemmen sind nach erfolgter Belastung des Seils nachzuziehen, da dieses unter Zug etwas dünner wird.

Bitte die empfohlenen Anzugs-momente beachten.

Bruchkraft

Schlaufenverbindungen mit Klemmen erreichen in der Regel ca. **80%** der Seilmindestbruchkraft.

Serre-câbles à étrier

La distance **X** entre les serre-câbles doit mesurer au minimum **1,5 fois** mais pas plus que **3 fois** la cote **k**.

Le nombre de serre-câble dépend du diamètre du câble.

Les serre-câbles sont à resserrer après la mise en traction du câble, car l'effort exercé sur celui-ci entraîne une petite diminution du diamètre original.

S'il vous plaît se référer au couple de serrage recommandé.

Charge de rupture

Les fixations avec serre-câbles atteignent en général env. **80%** de la charge de rupture minimale du câble.

U-clips

The distance **X** between the clips should be at least **1.5 times** but no greater than **3 times** dimension **k**.

The number of clips depends on the rope diameter.

Clips should be retightened after load has been applied to the rope as this will slightly decrease the rope diameter.

Please refer to the recommended tightening torque.

Breaking strength

Loop connections with clips usually attain about **80%** of the minimal rope breaking strength.

**Falsch
Faux
Incorrect**

